

SÉLECTION OFFICIELLE VENISE 2002

SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE ALAIN BRIGAND  
GALATÉE FILMS STUDIOCANAL PRÉSENTENT

11 DE SEPTIEMBRE

SEPTEMBER 11



UN FILM DE 11 RÉALISATEURS

SAMIRA MAKHMALBAF

CLAUDE LELOUCH

YOUSSEF CHAHINE

DANIS TANOVIĆ

IDRISSA OUEDRAOGO

KEN LOACH

ALEJANDRO GONZÁLEZ IÑÁRRITU

AMOS GITAI

MIRA NAIR

SEAN PENN

SHOHEI IMAMURA

UNE PRODUCTION  
 GALATÉE FILMS / STUDIOCANAL  
 PRODUCTIONS ASSISTÉES  
 ALAIN BRIGAND SÉQUENCE 19 PRODUCTIONS  
 PRODUCTIONS DÉLÉGUÉS  
 JACQUES PERRIN NICOLAS MAUVERNAY  
 PRODUCTION EXÉCUTIVE  
 JEAN DE TREGOMAIN  
 MONTAGE ORIGINALS GÉNÉRALISTE  
 ALEXANDRE DESPLAT

**WB** **BAC**  
 GALATÉE FILMS STUDIOCANAL  
 ALTERNATIVE  
 bacfilms.com

© 2002 GALATÉE FILMS / STUDIOCANAL

11 SEPTEMBRE 11

# discapacitACCIÓN

## I Ciclo de Cortometrajes y Discapacidad

# 11 DE SEPTIEMBRE

JUEVES, 3 de Noviembre de 2009, 19:30 h.

**CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. Logroño**



### FICHA

2002, Francia, 11 min.

Guión y Dirección: Claude Lelouch

Producción: Galatée Films, Studio Canal

Productor artístico: Alain Brigand, Séquence 19.Productions

*Cortometraje perteneciente a una película colectiva dirigida por 11 cineastas en homenaje al 11'09'01*

### SINOPSIS

"Tras haber dicho espontáneamente que sí a este proyecto, me fui a correr como hago habitualmente cuando estoy buscando una idea. En pleno Bois de Boulogne me crucé con una pareja de sordomudos en plena discusión. Como desde "Une fille et des fusils" -1964- me ha apasionado ese mundo de silencio, me dije que por qué no dedicar 11 minutos de silencio en homenaje a todos esos muertos..." (Claude Lelouch)



LOGROÑO SIN BARRERAS  
LA RIOJA



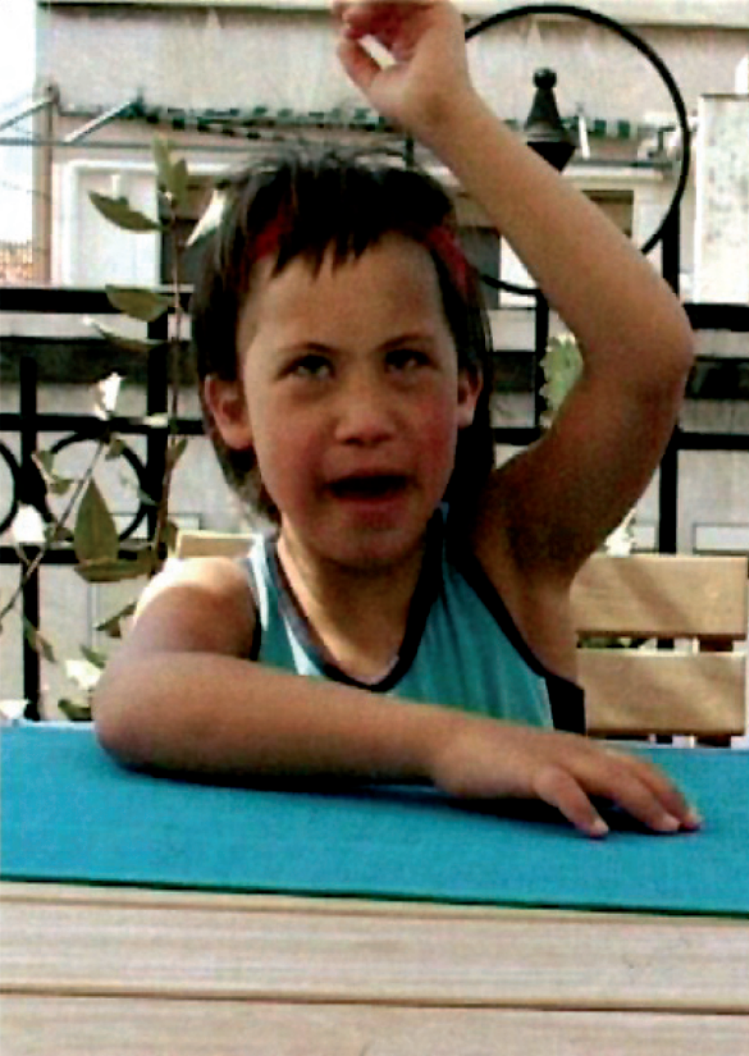
Fundación  
PROFISEGUR



Ayuntamiento  
de Logroño



Fundación  
cajaRIOJA



**discapacitACCIÓN**

**I Cielo de Cortometrajes y Discapacidad**

**OLEOLA**

**JUEVES. 3 de Noviembre de 2009. 19:30 h.**

**CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. Logroño**



#### **FICHA**

2001, España, 3 min.  
Realización y montaje: Julio Medem  
Localizaciones: Madrid.  
Intérpretes: Alicia Medem  
Rodado en video digital el 12/07/01  
Trabajo perteneciente al proyecto de cortometrajes para internet notodofilmfest.com, iniciativa de Javier Fesser.

#### **SINOPSIS**

Para animar a la participación del público en el festival de cortometrajes para internet notodofilmfest.com, directores consagrados hicieron unos pequeños trabajos. Julio Medem aportó "Clecla", donde su hija Alicia, una niña con Síndrome de Down, nos habla de su amiga imaginaria Clecla.

JORDI  
VILCHES

HUGO  
SILVA

EDUARDO  
VELASCO

NATALIA  
ABASCAL

# DISMINUIR

el paso

Dirigido por  
Iván Hermes

Disminuir el paso y respirar,  
mirar alrededor y actuar, actuar con consciencia.

**discapacitACCIÓN**

**I Ciclo de Cortometrajes y Discapacidad**

# **DISMINUIR EL PASO**

**JUEVES, 3 de Noviembre de 2009, 19:30 h.**

**CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. Logroño**



## **FICHA**

2008, España, 13 min.

Guión y Dirección: Iván Hermes

Producción: LO VE Producciones

Diseño producción: Cristina Serrato

Montaje: Eduardo Iglesias

Música: Navid Hejazi

Intérpretes: Hugo Silva, Jordi

Vilches, Natalia Abascal, Eduardo

Velasco, Abel Antón.

## **SINOPSIS**

Daniel es un chico autista, que se presenta, con la ayuda de su hermano, a una competición para discapacitados. Una lesión muscular es lo único que le separa de la victoria.



**LOGROÑO SIN BARRERAS  
LA RIOJA**



**Fundación  
PROFISEGUR**



**Ayuntamiento  
de Logroño**



**Fundación  
cajaRIOJA**

WINNER OF BEST SHORT FILM (ANIMATED)  
2003 ACADEMY AWARD

Narrated by **GEOFFREY RUSH**

# Harvie Krumpet

Written, directed  
and animated  
by ADAM ELLIOT

TABLE  
6

DVD  
VIDEO

# discapacitACCIÓN

## I Ciclo de Cortometrajes y Discapacidad

# HARVEY KRUMPET

JUEVES. 3 de noviembre de 2009. 19:30 h.

CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. logroño



### FICHA

2003. Australia. 21 min.  
Guión y Dirección: Adam Elliot  
Producción: Melodrama Pictures  
Productora: Melanie Coombs  
Montaje: Bill Murphy  
Actores / Doblaje: Geoffrey Rush,  
Julie Forsyth, Kamahl, John Flaus  
*Oscar al mejor corto de animación  
en 2003*

### SINOPSIS

Harvie es un niño polaco con síndrome de Tourette, plasmado en el impulso irrefrenable de con su dedo tocarle la punta de la nariz a la gente. Por consecuencia fue torturado y relegado en la escuela, razón por la que su madre decidió retirarlo de la enseñanza para comenzar ella misma a impartirle lecciones en su casa.





**discapacitACCIÓN**

**I Cielo de Cortometrajes y Discapacidad**

# **UNO MÁS, UNO MENOS**

**JUEVES. 3 de Noviembre de 2009. 19:30 h.**

**CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. Logroño**



## **FICHA**

2002, España, 21 min.  
Guión y Dirección: Álvaro Pastor,  
Antonio Naharro  
Fotografía: Jerónimo Molero  
Montaje: Nino Martínez Sosa  
Sonido: Eva Valiño, Nacho Royo,  
Luis Elices  
Intérpretes: Ana Gracia, Lourdes  
Naharro

## **SINOPSIS**

Una periodista (Ana) tiene que hacer, por compromiso, un documental. En él va descubriendo el mundo de Lourdes, una chica de 18 años, síndrome de Down, que sueña con ser enfermera y casarse con su novio Carlos. El trabajo y la relación obligada va alimentando un auténtico interés y una verdadera amistad.



# discapacitACCIÓN

## I Cielo de Cortometrajes y Discapacidad

# ZAPATOS

JUEVES. 3 de Noviembre de 2009. 19:30 h.

CENTRO CULTURAL CAJA RIOJA - Gran Vía 2. Logroño



### FICHA

2008, España, 7 min.

Guión y Dirección: Ricardo Rocío

Ayudante producción: Mercedes López

Cámaras: Manuel Serrano, Ricardo Rocío, Manu Martínez

Banda sonora: "Suite Recortes" para Dúo de guitarras, Reimund Popp & Florian Goerger, Cd Delicado

Actores: Manuel Serrano, Ricardo Rocío, Manu Martínez

### SINOPSIS

Este cortometraje habla de dos recorridos cotidianos casi iguales: uno de los caminantes con sus pies flotando sobre el suelo, y el otro con los suyos en él. La intención del autor es plasmar que la diferencia entre no acceder y hacerlo es en realidad casi ínfima.



LOGROÑO SIN BARRERAS  
LA RIOJA



Fundación  
PROFISEGUR



Ayuntamiento  
de Logroño



Fundación  
cajaRioja